



Herzlich Willkommen in Brunecks bunter Museen-Welt! Der **BKMG - Bruneck Museum Guide** zeigt die Vielfaltigkeit und Einzigartigkeit der Museen und Ausstellungenräume. Bruneck, das pulsierende Zentrum des Pustertals und seine Umgebung verbindet **modernes Flair mit gelebten Traditionen**. Dies spiegelt auch die Museen- und Ausstellungslandschaft in und um Bruneck wider.

Benvenuti a Brunico e nel suo mondo colorato dei musei! Il **BKMG - Brunico Museum Guide** vi illustra la varietà e l'unicità dei vari musei e delle sale d'esposizione. Brunico, il centro pulsante della Val Pusteria, combina **modernità e progresso con tradizione e continuità**. Questo spirito si riflette anche nel mondo dei musei a Brunico e nei dintorni.

Welcome in Brunico, Bruneck and its wonderful world of museums! The **BKMG - Bruneck Museum Guide** shows the variety and uniqueness of the different museums and galleries in Brunico. The vibrant centre of the Val Pusteria combines **modernity and progress with tradition and continuity**. This spirit is reflected in the museums of Brunico and its surroundings.

Bruneck_Brunico // Dietenheim_Teodone // Pfalzen_Falzes
Kronplatz_Plan de Coronas // St. Lorenzen_S. Lorenzo // Gais

Geschichte und Tradition, aber auch moderne Kunst werden erlebbar und am Kronplatz-Gipfel, auf 2.275 m, treffen die wunderbare Bergwelt auf modernste Bauten mit einzigartigen Museen.

Storia e tradizione ma anche arte moderna diventano vivibili e in cima del Plan de Coronas, su 2.275 m, il meraviglioso paesaggio di montagna incontra un'architettura avanzata e straordinari musei.

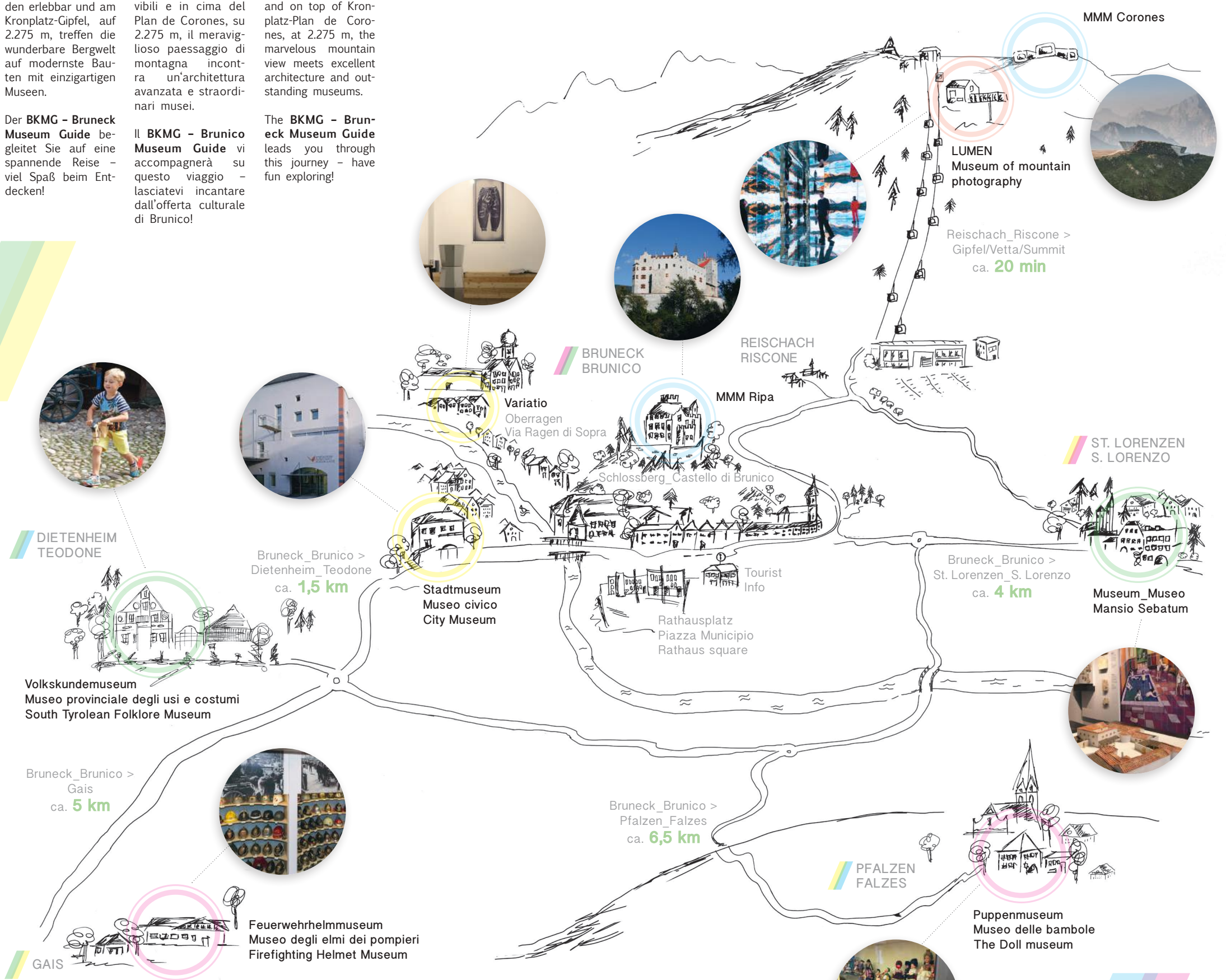
History and culture but also Modern art can be experienced and on top of Kronplatz-Plan de Coronas, at 2.275 m, the marvelous mountain view meets excellent architecture and outstanding museums.

Der **BKMG - Bruneck Museum Guide** begleitet Sie auf eine spannende Reise - viel Spaß beim Entdecken!

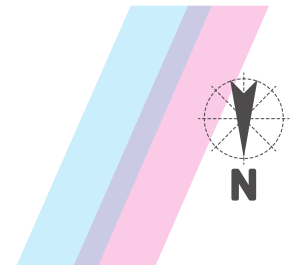
Il **BKMG - Brunico Museum Guide** vi accompagnerà su questo viaggio - lasciatevi incantare dall'offerta culturale di Brunico!

The **BKMG - Bruneck Museum Guide** leads you through this journey - have fun exploring!

KRONPLATZ
PLAN DE CORONES 2.275 m



In Zusammenarbeit mit
In collaborazione con
In collaboration with





Volkskundemuseum Dietenheim | Museo provinciale degli usi e costumi | South Tyrolean Folklore Museum

Südtiroler Freilichtmuseum. Das Freigelände mit alten Bauernhöfen und Handwerksstätten spiegelt den Alltag der bäuerlichen Bevölkerung wider. Der Anstz „Mair am Hof“ zeigt die herrschaftlichen Räume eines Landadeligen und die volkskundlichen Sammlungen.

Museo etnografico a cielo aperto. Nell'area all'aperto i masi contadini illustrano le condizioni di vita della popolazione rurale. La residenza barocca "Mair am Hof" con le sale padronali rappresenta la nobiltà rurale e ospita le collezioni etnografiche.

South Tyrolean open-air museum. The outdoor area with the old farmhouses and workshops reflects the everyday life of the peasant population. The "Mair am Hof" residence shows the stately rooms of the landed gentry and the ethnographic collections.

T. +39 0474 552 087 | www.volkskundemuseum.it | www.museo-etnografico.it
 Herzog-Diet-Str. 24_Via Duca Diet 24 I-39031 Dietenheim/Bruneck_Teodone/Brunico
 Di/Ma/Tu-Sa/Sa/Sa: **10-17**
 So/Do/Su & Feiertage/giorni festivi/holidays: **14-18**
 Aug/Ago/Aug: kein Ruhetag/nessun giorno di riposo/open every day
 Geöffnet/aperto/opened: Ostermontag-31. Okt/Pasquetta-31 Ott/Easter Monday-31 Oct



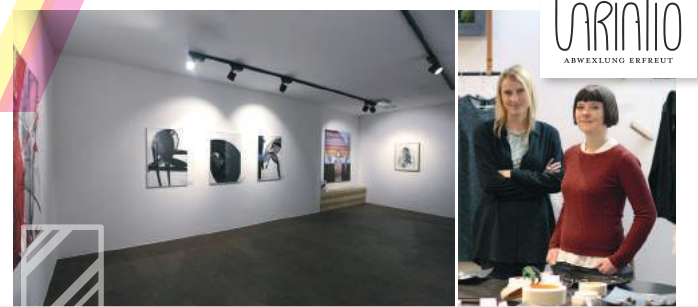
Stadtmuseum Bruneck | Museo civico di Brunico | City Museum

Das Museum bietet ein abwechslungsreiches Ausstellungsprogramm moderner und zeitgenössischer Kunst sowie eine Dauerausstellung mit sakralen Werken bedeutender Künstler wie Michael Pacher, Simon von Taisten und Paul Troger.

Il museo offre un ricco e variegato programma espositivo di arte moderna e contemporanea nonché una mostra permanente con opere sacrali di importanti artisti quali Michael Pacher, Simon von Taisten e Paul Troger.

The museum offers a rich and varied program of exhibitions of modern and contemporary art and a permanent exhibition with outstanding examples of religious art by important artists such as Michael Pacher, Simon von Taisten and Paul Troger.

T. +39 0474 553 292 | www.stadtmuseum-bruneck.it
 Via Bruder Willram Straße 1 I-39031 Bruneck_Brunico
 Di/Ma/Tu - Fr/Ve/Fr: **15-18**, Sa/Sa/Sa - So/Do/Su: **10-12**
 13.07.-31.08.19: Di/Ma/Tu - So/Do/Su **10-12 & 15-18**
 Öffnungszeiten für die Dauer der einzelnen Ausstellungen/Orario valido durante le relative esposizioni/Opening hours valid within the duration of the exhibitions



Variatio

VARIATIO: der Concept Store mit der Kunstgalerie Raum3000 Künstler und Designer aus dem In- und Ausland präsentieren regelmäßig im Raum3000 zeitgenössische Kunst; zudem steht der Raum offen für Lesungen und Konzerte. Birgit & Martina freuen sich auf Ihren Besuch!

VARIATIO: il Concept Store con la galleria d'arte Raum3000 Artisti e designer locali ed internazionali presentano regolarmente l'arte contemporanea al Raum3000; la galleria è aperta anche per letture e concerti. Birgit & Martina sono in attesa della vostra visita!

VARIATIO: the Concept Store with the art gallery Raum3000 Local and international artists and designers regularly present contemporary art at Raum3000; the gallery is also open for readings and concerts. Birgit & Martina are looking forward to your visit!

T. +39 349 448 03 71 | www.variatio.it
 Via Ragen di Sopra_Oberragen 12 I-39031 Bruneck_Brunico
 Mo/Lu/Mo - Fr/Ve/Fr: **10-12.30 & 14.30-18**
 ganzjährig geöffnet/aperto tutto l'anno/open all-year



MMM Ripa

Das MMM Ripa auf Schloss Bruneck, einst Sommersitz der Fürstbischöfe, ist den Bergvölkern aus aller Welt - Asien, Afrika, Südamerika und Europa - sowie ihrer Kultur, ihrer Religion und dem Tourismus gewidmet. Jährliche Sonderausstellung sowie Filmvorführung zu einer Bergregion.

Nel Castello di Brunico, situato sulla collina a sud del capoluogo della val Pusteria, Reinhold Messner ha allestito il penultimo dei suoi sei musei dedicati alla montagna. Circondato da masi contadini, il castello ospita il museo dei popoli Mostra temporanea annuale e proiezione video.

Reinhold Messner has chosen the MMM Ripa in the Bruneck Castle, once the summer residence of the prince bishops, to present mountain peoples from Asia, Africa, South America and Europe, and to reflect on their cultures, religions and Annual exhibitions and movie show.

T. +39 0474 410 220 | www.messner-mountain-museum.it
 Schlossweg_Vicolo del Castello 2 I-39031 Bruneck_Brunico
 Sommer/Estate/Summer: Mo/Lu/Mo-So/Do/Su: **10-18**
 Winter/Inverno/Winter: Mo/Lu/Mo-So/Do/Su: **12-18**
 Di/Ma/Tu_Ruhetag/Giorno di riposo/Closed I Geöffnet ab 2. Sonntag im Mai-1. Nov & vom 26. Dez-25. Apr I Aperto dalla 2ª Domenica di Maggio al 1 Nov e dal 26 Dic al 25 Apr
 Open from the 2nd Sunday of May to 1 Nov and from 26 Dec-25 Apr



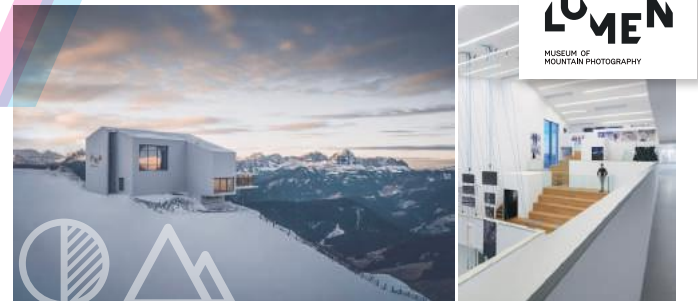
MMM Corones

Im MMM Corones, auf dem Gipfelplateau des Kronplatzes auf 2.275 Metern Höhe gelegen, geht es um den traditionellen Alpinismus, der und den Reinhold Messner entscheidend geprägt hat. Jährliche Filmvorführungen.

Situato sul Plan de Corones (2.275 m), al margine del più spettacolare altipiano panoramico dell'Alto Adige, il MMM Corones è dedicato all'alpinismo tradizionale, disciplina che ha plasmato ed è stata plasmata in maniera decisiva da Reinhold Messner. Proiezione video annuale.

MMM Corones, situated on the summit plateau of Kronplatz (2,275 m), is dedicated to traditional mountaineering, which has strongly influenced - and been strongly influenced by - Reinhold Messner. Temporary changing movie shows.

T. +39 0474 501 350 | www.messner-mountain-museum.it
 Kronplatz_Plan de Corones, I-39030 Enneberg_Pieve di Marebbe
 Sommer/Estate/Summer: Mo/Lu/Mo-So/Do/Su: **10-16**
 Geöffnet ab 1. Samstag im Juni-2. Sonntag im Okt bzw. Ende Nov-Mitte Apr
 Aperto dal 1º Sabato di Giu alla 2ª Domenica di Ott e da fine Nov a metà Apr
 Open from the 1st Sat of June to the 2nd Sunday of Oct and from Nov to Apr



LUMEN Museum der Bergfotografie | LUMEN Museo della fotografia di montagna | LUMEN Museum of mountain photography

Das LUMEN Museum am Kronplatz (2.275 m) macht die Geschichte der Bergfotografie und die Kunst von Bergfotografen aus aller Welt erfahrbar. LUMEN zeigt historische Aufnahmen und digitale Innovationen, spannende Wechsel- und Sonderausstellungen sowie spektakuläre Inszenierungen.

Il museo LUMEN a Plan de Corones (2.275 m) rende tangibile la storia della fotografia di montagna e l'arte dei fotografi di montagna di tutto il mondo. LUMEN espone fotografie storiche, innovazioni digitali e propone emozionanti mostre temporanee nonché produzioni spettacolari.

At the LUMEN museum at Plan de Corones (2,275 m), the history of mountain photography and the art of mountain photographers from all over the world can be experienced. LUMEN showcases historic images and digital innovations, exciting temporary and special exhibitions, and spectacular stagings.

T. +39 0474 431 090 | www.lumenmuseum.it
 Kronplatz Gipfel_Cima del Plan de Corones_Top of the Plan de Corones I-39031 Bruneck_Brunico
 Mo/Lu/Mo-So/Do/Su & Feiertagen/giorni festivi/holidays: **10-16**
 Geöffnet ab 1. Samstag im Juni-2. Sonntag im Okt bzw. Ende Nov-Mitte Apr
 Aperto dal 1º Sabato di Giu alla 2ª Domenica di Ott e da fine Nov a metà Apr
 Open from the 1st Sat of June to the 2nd Sunday of Oct and from Nov to Apr



Museum_Museo Mansio Sebatum

Das Museum erzählt die spannende Siedlungsgeschichte der Straßenstation Sebatum. Viele außergewöhnliche Funde in und um St. Lorenzen sowie multimediale Installationen lassen ein lebendiges Bild vom Leben und Alltag dieser römischen Straßenstation entstehen.

Il museo racconta l'emozionante storia dell'insediamento della stazione stradale Sebatum. Molti reperti straordinari a San Lorenzo e dintorni e installazioni multimediali, creano un quadro vivido della vita quotidiana di questa stazione stradale romana.

The museum tells the exciting settlement history of the street station Sebatum. Many extraordinary finds in and around St. Lorenzen as well as multimedia installations create a vivid picture of everyday life of this Roman street station.

T. +39 0474 538 196 | www.mansio-sebatum.it
 Via J. Renzler Straße 9 I-39030 St. Lorenzen_S. Lorenzo
 Mo/Lu/Mo-Fr/Ve/Fr: **9-12 & 15-18**, Sa: **9-12**
 Jul/Lug/Jul & Aug/Ago/Aug: Mo/Lu/Mo-Sa **9-13 & 15-18**
 Sonn- und Feiertage geschlossen/chiuso Do e giorni festivi/closed on Su & holidays



Puppenmuseum | Museo delle bambole | Doll Museum

Das Puppenmuseum entführt den Besucher in eine fantastische, spielerische Welt. Puppen aus über 106 Ländern, die mit viel Liebe zum Detail erschaffen wurden, laden zu einer Entdeckungsreise in die Geschichte, wecken Kindheitsmemorien und erzählen von längst vergangenen Zeiten.

Il Museo delle bambole accompagna i visitatori in un mondo fatto di giochi e fantasia. Bambole da più di 106 paesi, curate nei minimi dettagli, invitano a un viaggio nella storia, risvegliando i ricordi d'infanzia e narrando di tempi passati. Un'esperienza unica per tutta la famiglia.

The Doll Museum in whisks visitors away to an imaginative, playful world. Dolls from over 106 countries, created with lots of attention to detail, take visitors on a journey of discovery back in history, awaken childhood memories and tell the story of long ago times.

T. +39 0474 538 833 | www.bruneck.com
 Via Anselm-Sparber-Str. 1 I-39030 Pfalzen_Falzes
 Di/Ma/Tu-Sa/Sa/Sa: **15-18**
 geöffnet von Jun-Okt/aperto da Giu-Ott/open from Jun-Oct



Feuerwehrhelmmuseum | Museo degli elmi dei pompieri | Firefighting Helmet Museum

Im Feuerwehrhelmmuseum sind rund 700 Helme aus der ganzen Welt und aus unterschiedlichen Epochen (darunter auch französische Metallhelme mit Federbusch), Ärmelabzeichen, Feuerwehrbeile, Offizierssäbel sowie seltene Uniformen ausgestellt.

Il Museo degli elmi dei pompieri espone circa 700 elmi da tutto il mondo e di diverse epoche (tra essi anche elmi francesi in metallo con pennacchio), scuri, sciabole e uniformi rare.

The Firefighting Helmet Museum contains some 700 helmets from around the world and different epochs (including French metal helmets with feather plumes), sleeve badges, fire axes, officer's swords and rare uniforms.

T. +39 0474 504 117 | www.firehelmets.eu
 Via Schloss Neuhaus Straße 7 I-39030 Gais
 Mo/Lu/Mo-So/Do/Su: **10-18**
 Geöffnet von Jun-Nov und Weihnachten-März oder mit Anmeldung
 Aperto da giu-nov e Natale-marzo o su richiesta
 Open from June-Nov and Christmas-March or on request